DE

Gebrauchsanleitung

Artikelnummer Z 09553

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diese dekorative **Solarleuchte** entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

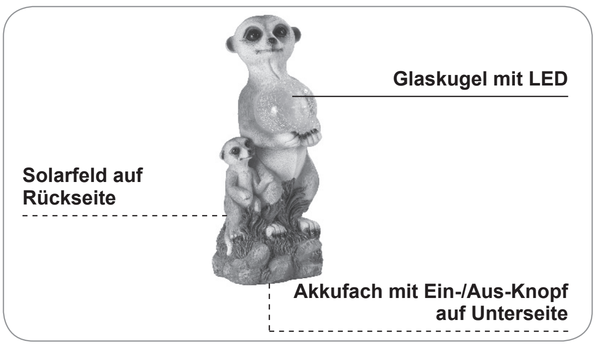
Bestimmungsgemäßer Gebrauch / Gewährleistung

- Die Solarleuchte ist zur Dekoration von Außenbereichen vorgesehen. Ihr Akku lädt sich über das Solarfeld bei Tageslicht auf. Durch die gespeicherte Energie kann die LED im Dunkeln leuchten.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert. Nutzen Sie den Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig. Bewahren Sie die Anleitung gut auf.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Wichtige Hinweise

- ❒ Achtung Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- ❒ Der Artikel ist **kein** Spielzeug! Halten Sie Kinder und Tiere vom Artikel fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- ❒ Nehmen Sie den Artikel nicht auseinander (außer zum Entnehmen des Akkus vor der Entsorgung). Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt oder dem Kundenservice durchführen.
- ❒ Sollte der Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- ❒ Akkus dürfen nicht auseinander genommen, in Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- ❒ Lassen Sie den Artikel nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus.
- ❒ Benutzen Sie den Artikel nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist.
- ❒ Tauchen Sie den Artikel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein! Er ist lediglich spritzwassergeschützt.
- ❒ Bei extremen Wetterbedingungen (z. B. Sturm, Hagel) oder wenn Sie den Artikel längere Zeit nicht benutzen wollen, schalten Sie ihn aus und bewahren Sie den Artikel an einem trockenen Ort auf.
- ❒ Die Solarleuchte sollte sich nicht in der Nähe von anderen Lichtquellen wie Straßenlaternen oder anderen Lampen befinden, damit die LED automatisch eingeschaltet werden kann.

Artikelüberblick



Inbetriebnahme

Bevor die LED leuchten kann, muss der Akku ca. 6 bis 8 Stunden lang aufgeladen werden.

1. Packen Sie den Lieferumfang aus und entfernen Sie alle eventuellen Schutzfolien (z. B. vom Solarfeld) bzw. Aufkleber. Prüfen Sie alle Teile auf mögliche Transportschäden. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Kundenservice.
2. Platzieren Sie die Solarleuchte dort, wo sie möglichst den ganzen Tag direktes Sonnenlicht aufnehmen kann (am besten auf freier Fläche, nicht unter Bäumen usw.). Stellen Sie die Leuchte auf einen trockenen, erhöhten und ebenen Untergrund. Achten Sie darauf, dass sie keine Stolpergefahr darstellt.
3. An der Unterseite des Erdmännchens befindet sich ein Ein-/Aus-Knopf. Drücken Sie den Knopf einmal ein**,** um die Solareinheit einzuschalten. Zum Ausschalten drücken Sie den Knopf ein weiteres Mal.

Nun kann sich der Akku bei Tageslicht aufladen. Bei Einbruch der Dunkelheit schaltet sich die LED automatisch ein. Wenn es hell wird, schaltet sich die LED aus und der Akku wird über das Solarfeld aufgeladen.

Reinigung

Achten Sie darauf, dass das Solarfeld stets sauber ist, damit eine größtmögliche Lichtaufnahme gewährleistet ist. Reinigen Sie es bzw. die Laterne deshalb hin und wieder mit einem feuchten Tuch. **Verwenden Sie zum Reinigen des Artikels keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel!** Sie könnten die Oberfläche beschädigen.

Technische Daten

Modellnummer:	LF13398
Artikelnummer:	Z 09553
Stromversorgung:	1,2V DC (1x Akku, Ni-MH, 600mAh, Typ AAA)
Akkuladedauer:	ca. 6 – 8 Stunden (bei Sonnenschein)
Leuchtdauer:	bis 8 Stunden (bei voll aufgeladenem Akku)

Entsorgung

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Entsorgen Sie den Artikel umweltgerecht. Der Artikel gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie ihn an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Batterien und Akkus sind vor der Entsorgung des Artikels zu entnehmen und getrennt vom Artikel zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Beachten Sie die geltenden gesetzlichen Regelungen zur Batterieentsorgung.

Akku entnehmen

Öffnen Sie das Akkufach, indem Sie es aufschrauben. Danach können Sie den Akku vorsichtig entnehmen und entsorgen.

Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Operating instructions

Product number Z 09553

Dear Customer,

We are delighted that you have decided on purchasing our decorative **solar light**. If you have any questions, please contact the customer service via our website:

www.service-shopping.de

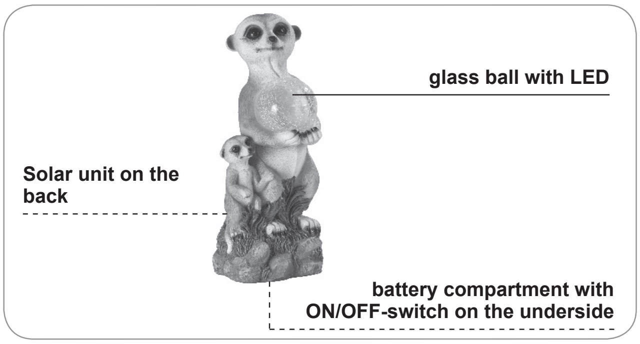
Proper use / warranty

- The solar light is designed to decorate outdoor areas. The storage battery charges during the daytime via the solar cell field. The accumulated energy allows the LED light to illuminate at night.
- The product is designed for private use and is not intended for commercial use. Only use the product as instructed. Any other use is deemed improper. Store the instructions in a safe place.
- Defects arising due to improper handling, damage or attempts at repair are excluded from the warranty. This also applies to normal wear and tear.

Important notes

- ❐ Attention! Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and pets.
- ❐ The product is **not** a toy! Keep children and pets away from the product to avoid injuries.
- ❐ Do not disassemble the product (except for removing the storage battery prior to disposal). Only have the product repaired by a qualified workshop or by customer service.
- ❐ If a storage battery has leaked, ensure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes, and mucous membranes. In case of contact with battery acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and seek immediate medical attention.
- ❐ Storage batteries may not be disassembled, disposed of in fire, immersed in liquids or short circuited.
- ❐ Do not allow the product to fall and do not subject it to severe percussions.
- ❐ Do not use the product if it exhibits visible damages.
- ❐ Never submerge the product in water or other liquids! It is only splash-proof.
- ❐ In the event of extreme weather conditions (e.g. storm, hail) or if you do not intend to use the product for a prolonged period of time, turn it off and store the product in a dry place.
- ❐ To enable an automatic activation of the LED light the solar light may not be situated near other light sources such as street lamps or other lamps.

Overview



Start-up

The storage battery must charge for approximately 6 to 8 hours in order for the LED light to illuminate.

1. Unpack the product contents and remove all protective wrappers (e.g. from the solar field) and stickers, if present. Check all parts for possible transport damages. Should you identify any transport damages, please promptly consult customer service.
2. Locate the solar light in a place where it is exposed to as much direct sunlight as possible for the entire day (ideally in open areas, not underneath trees etc.). Place the solar light on a dry, elevated and level base. Ensure that it does not pose a tripping hazard.
3. The ON/OFF-switch is located on the underside of the solar light. Push it to the once to activate the solar unit. (Push the switch one more time to deactivate it).

Sunlight will now charge the storage battery. At dusk, the LED light will automatically turn on. At dawn, the LED light turn off and the storage battery recharges via the solar field.

Cleaning

Ensure that the solar field is always clean in order to ensure the greatest possible collection of light. Therefore, clean it or the lamp occasionally with a damp cloth. **Do not use corrosive or abrasive cleaning products to clean the product!** They could damage the surface.

Technical data

Model number:	LF13398
Product number:	Z 09553
Power supply:	1.2V DC (1x Ni-Mh storage battery, 600mAh, type AAA)
Charging time:	approx. 6 to 8 hours (in sunlight)
Lighting time:	up to 8 hours (with a fully charged storage battery)

Disposal

The packaging material can be recycled. Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

Dispose of the product in an environmentally-friendly manner. The product does not belong in the household garbage. Dispose of it at a recycling centre for old electrical and electronic appliances. For more information, please contact the administration in your community.

Batteries and storage batteries must be removed and disposed of separately before disposing of the product. To protect the environment, batteries and storage batteries may not be disposed of together with normal household waste. Instead they must be turned in at collection points. Be sure to observe applicable legal regulations on battery disposal.

Removing the storage battery

Unscrew the battery compartment cover. Afterwards, you can carefully remove and dispose of the storage battery.

Mode d’emploi
N° réf. Z 09553

Chère cliente, cher client,

Nous nous réjouissons que vous ayez décidé d’acheter notre **lampe solaire** décorative. Pour toutes questions, veuillez contacter le service après-vente sur notre page Web :

www.service-shopping.de

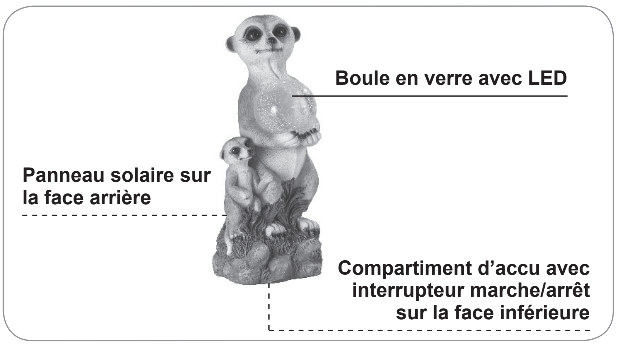
Utilisation adéquate / Garantie

- La lampe solaire est destinée à décorer l'extérieur. L’accu se charge à la lumière du jour avec le panneau solaire. Grâce à l'énergie accumulée, la LED peut s'allumer dans l'obscurité.
- L’article est conçu pour l’usage privé, pas pour un usage commercial. Veuillez n’utiliser l’article que comme décrit dans le mode d’emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions. Conservez bien la notice.
- Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, par un dommage ou par des tentatives de réparation par un tiers. Ceci est aussi valable pour l’usure normale.

Remarques importantes

- Attention Risque d'asphyxie ! Gardez le matériel d'emballage loin des enfants et des animaux.
- L'article **n'est pas** un jouet ! Éloignez les enfants et les animaux domestiques de l'article, pour éviter des blessures.
- Ne démontez pas l'article (sauf pour retirer l’ accu avant l'élimination). Celui-ci ne pourra être réparé que par un atelier spécialisé ou par le service après-vente.
- Si l’accu venait à couler, évitez le contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de l'accu. En cas de contact de l'acide des piles, rincez immédiatement l'endroit concerné avec beaucoup d'eau et allez consulter immédiatement un médecin.
- Les accus ne devront être ni démontés, ni jetés dans le feu, ni plongés dans des liquides ni court-circuités.
- Ne laissez pas tomber l'article et ne l'exposez pas à de puissants chocs.
- N'utilisez pas l'article s'il présente des dommages visibles.
- Ne plongez jamais l'article dans de l'eau ou d'autres liquides ! Il est uniquement protégé contre les projections d'eau.
- En cas de conditions météorologiques extrêmes (p. ex. tempête, grêle) ou lorsque vous ne voulez pas utiliser l'article durant une longue période, éteignez-le et rangez l'article dans un endroit sec.
- La lampe solaire ne doit pas se trouver à proximité d'autres sources lumineuses comme des lanternes ou d'autres lampes pour que la LED puisse s'allumer automatiquement.

Vue générale de l'article



Mise en service

Avant de pouvoir allumer la LED, il faut rechercher l'accu pendant environ 6 à 8 heures.

1. Déballer la livraison et enlevez les éventuels films de protection (p. ex. sur le panneau solaire) respectivement les autocollants. Vérifiez qu'aucune pièce ne comporte des dommages de transport. Si vous deviez constater des dommages de transport, veuillez vous adresser immédiatement au service après-vente.
2. Placez la lampe solaire là où il pourra recevoir la lumière solaire si possible toute la journée (de préférence sur une surface libre, pas sous des arbres etc.). Il faut choisir une surface sèche, surélevée et plate. Veillez à ce qu’elle ne risque pas de faire trébucher quelqu’un.
3. Sur la face inférieure se trouve un interrupteur poussoir. Poussez-le une fois pour mettre le module solaire en marche. (Pour l’éteindre, poussez l’interrupteur encore une fois.)

Maintenant, l'accu peut se recharger à la lumière du jour. À la tombée de la nuit, la LED s'allume automatiquement. Lorsqu'il fait jour, la LED s'éteint et l’ accu est rechargé par le panneau solaire.

Nettoyage

Veillez à ce que le panneau solaire soit toujours propre pour garantir la plus forte absorption possible de lumière. Pour cette raison, nettoyez de temps en temps le panneau resp. la lanterne avec un chiffon humide. **Pour le nettoyage de l’article, n’utilisez aucun produit d’entretien agressif ou abrasif !** Vous pourriez endommager la surface.

Données techniques

Numéro de modèle :	LF13398
N° réf. :	Z 9553
Alimentation électrique :	1,2 V DC (1 accus Ni-Mh, 600mAh, type AAA)
Durée de charge de l’accu:	env. 6 à 8 heures (lorsque le soleil brille)
Durée d’éclairage :	jusqu’à 8 heures (lorsque l’accu est entièrement chargé)

CE

Recyclage

Le matériel d’emballage peut être réutilisé. Il faut mettre l’emballage au rebut en respectant l’environnement et l’apporter au service de collecte de matières recyclables.

Éliminez l'article en respectant l'environnement. L'article ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Apportez-le à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques usagés. De plus amples informations sont à disposition auprès de votre municipalité.

Les piles et les accus doivent être retirés de l'article avant l'élimination et être jetés séparément. Pour respecter la protection de l'environnement, les piles et accus ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères normales mais elles doivent être données à des centres de récupération correspondants. Veuillez respecter les règles légales en vigueur relatives à l'élimination des piles.

Retirer l'accu

Ouvrez le compartiment d’accu en retirant les vis. Ensuite, vous pouvez retirer et éliminer l'accu avec précaution.

Dans le cadre de l'évolution permanente, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, l'emballage ou les documents d'accompagnement.

Gebruiksaanwijzing
Artikelnummer Z 09553

Geachte klant,

We zijn blij dat u deze decoratieve **solarlamp** hebt gekozen. Als u vragen hebt, contacteert u de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

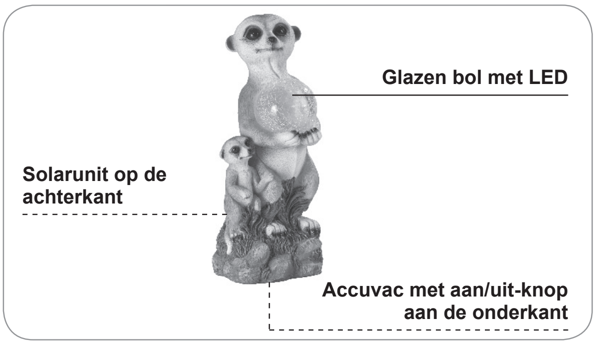
Reglementair gebruik / Garantie

- De solarlamp is bedoeld voor buitendecoratie. Haar accu wordt bij daglicht opgeladen via het solarveld. Door de opgeslagen energie kan de LED in het donker oplichten.
- Het artikel werd ontworpen voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het artikel alleen zoals in de handleiding beschreven. Elk ander gebruik geldt als onreglementair. Bewaar de handleiding zorgvuldig.
- De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door verkeerd gebruik, beschadiging of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Belangrijke instructies

- ❒ Opgelet Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal weg van kinderen en dieren.
- ❒ Het artikel is **geen** speelgoed! Houd kinderen en dieren weg van het artikel, zodat verwondingen worden vermeden.
- ❒ Demonteer het artikel niet (behalve voor het uitnemen van de accu vooraleer het artikel wordt verwijderd). Laat reparaties uitsluitend over aan een gespecialiseerde werkplaats of de klantenservice.
- ❒ Lekt een accu, dan dient u het contact van de huid, ogen en slijmvliezen met het batterijzuur te vermijden. Bij aanraking met het batterijzuur dient u de betreffende plaatsen onmiddellijk uit te spoelen met heel wat helder water en direct een arts op te zoeken.
- ❒ Accu's mogen niet worden gedemonteerd, niet in het vuur worden geworpen, niet in vloeistoffen ondergedompeld of kortgesloten worden.
- ❒ Laat het artikel niet vallen en zorg ervoor dat het geen hevige schokken ondergaat.
- ❒ Gebruik het artikel niet als het zichtbare schade vertoont.
- ❒ Dompel het artikel nooit in water of andere vloeistoffen onder! Het is alleen beveiligd tegen opspattend water.
- ❒ Bij extreme weeromstandigheden (b.v. storm, hagel) of als u het artikel gedurende een langere tijd niet wenst te gebruiken, dient u het artikel uit te schakelen en het op een droge plaats te bewaren.
- ❒ De solarlamp mag zich niet in de buurt van andere lichtbronnen bevinden, zoals straatlantaarns of andere lampen, zodat de LED automatisch kan worden ingeschakeld.

Overzicht van het artikel



Ingebruikneming

Vooraleer de LED kan branden, moet de accu gedurende ca. 6 tot 8 uur worden opgeladen.

1. Pak het leveringspakket uit en verwijder alle eventuele beschermingsfolies (bijv. van het solarveld) resp. etiketten. Controleer alle onderdelen op mogelijke transportschade. Stelt u transportschade vast, dan dient u zich direct tot de klantenservice te wenden.
2. Plaats de solarlamp op een plek waar ze zo goed als de hele dag door direct zonlicht kan opnemen (het liefst op een vrij oppervlak, niet onder bomen enz.). Plaats de lamp op een droge, verhoogde en effen ondergrond. Zorg ervoor dat de solarlamp geen struikelobject vormt.
3. Op de onderkant bevindt zich een aan/uit-knop. Druk eenmaal de knop, om de solarunit in te schakelen. (Om hem uit te schakelen, drukt u nogmaals de knop.)

Nu kan de accu bij daglicht worden opgeladen. Als het donker wordt, wordt de LED automatisch ingeschakeld. Als het licht wordt, wordt de LED uitgeschakeld en de accu wordt dan via het solarveld opgeladen.

Reiniging

Zorg ervoor dat het solarveld steeds schoon is, zodat een zo groot mogelijke lichtopname wordt gegarandeerd. Reinig het danwel de lantaarn daarom nu en dan met een vochtige doek. **Gebruik voor de reiniging van het artikel geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen!** U kunt het oppervlak beschadigen.

Technische gegevens

Modelnummer:	LF13398
Artikelnummer:	Z 09553
Stroomvoorziening:	1,2V DC (1x accu, Ni-MH, 600mAh, type AAA)
Laadduur accu:	ca. 6 – 8 uur (bij zonneschijn)
Lichtduur:	tot 8 uur (bij volledig opgeladen accu)

Verwijdering

Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier en geef ze mee met de inzameling van recycleerbare materialen.

Verwijder het artikel op een milieuvriendelijke manier. Het artikel behoort niet bij het huisvuil. Gooi het weg in een recyclagepark voor elektrische en elektronische oude apparaten. Meer informatie vindt u bij uw plaatselijk gemeentebestuur.

Accu's en batterijen moeten uit het artikel worden genomen vooraleer het wordt weggegooid en ze moeten gescheiden van het apparaat worden verwijderd. Volgens de milieubescherming mogen batterijen en accu's niet via het normale huisvuil worden verwijderd, maar ze moeten worden afgegeven op de betreffende inzamelpunten. Neem de geldende wettelijke regelingen voor de verwijdering van batterijen in acht.

Accu verwijderen

Verwijder de schroeven van de accuvac, om de vac te openen. Daarna kunt u de accu voorzichtig verwijderen.

In het kader van de voortdurende ontwikkeling behouden we ons het recht voor, product, verpakking of bijgeleverde documenten op elk moment te wijzigen.